



- Naše programy preventivních kontrol jsou určeny pro osoby, u nichž se neprojevují žádné příznaky rakoviny ani retinopatie (oční onemocnění).
- U některých osob se může rakovina nebo retinopatie začít rozvíjet i navzdory pravidelným kontrolám. Preventivní kontroly také nedokážou zachytit všechny případy rakoviny či retinopatie. Rakovina se může rozvinout mezi preventivními kontrolami (intervalová rakovina).
- Můžeme vám pomoci, pokud potřebujete speciální přístup. V takovém případě se obraťte na naše referenty pro přístup. Podrobnosti najdete na webech programů uvedených níže.



BreastCheck

An Clár Náisiúnta Scaghástála Cioch
The National Breast Screening Programme

- Preventivní kontroly na rakovinu prsu pomáhají odhalit onemocnění v rané fázi, ještě než se začnou projevovat příznaky. Včasné odhalení usnadňuje léčbu a zvyšuje šanci na uzdravení.
- Program BreastCheck je určen pro ženy ve věku 50 až 69 let. Načasování první pozvánky závisí na tom, kdy budou kontroly dostupné ve vaší oblasti. První pozvánku můžete dostat v 53 letech kvůli zdržením způsobeným pandemií COVID-19.
- Preventivní kontroly prsou se provádějí na klinice programu BreastCheck nebo v mobilní jednotce, které jezdí po různých místech v Irsku.
- Během preventivní kontroly prsou pořídíme rentgenový snímek vašich prsou. Cílem je odhalit rakovinu prsu, dokud je ještě tak malá, že není vidět ani cítit na pohmat.
- Vyšetřením nelze odhalit každý případ rakoviny. Snižuje však množství závažných důsledků rakoviny prsu.
- Je dobré si vyšetřovat prsy sama, abyste věděla, co je pro vaše prsy normální. Pokud si všimnete čehokoli neobvyklého nebo příznaků rakoviny prsu, například bulky v některém z prsů, okamžitě kontaktujte svého praktického lékaře. Nečekejte na příští preventivní vyšetření.
- Online registr umožňující kontroly údajů, jejich aktualizaci nebo registraci, plus další informace:
Bezplatná telefonní linka: **1800 45 45 55**
E-mail: **info@breastcheck.ie**
Web: **hse.ie/breastcheck**



CervicalCheck

AN CLÁR NÁISIÚNTA SCAGHÁSTÁLA CEIRBHEACS
THE NATIONAL CERVICAL SCREENING PROGRAMME

- Preventivní kontroly děložního hrdla pomáhají zjistit rakovinu v rané fázi, než se projeví příznaky, testem na HPV (lidský papilomavirus).
- Program CervicalCheck nabízí bezplatný test na HPV každé tři roky pro ženy a osoby s děložním hrdlem ve věku 25 až 29 let. V intervalu pěti let se nabízí osobám ve věku 30 až 65 let.
- Pošleme vám pozvánku a vy se dostavíte k lékaři nebo na kliniku zařazenou do programu.
- Pokud bude třeba další kontrola, dáme vám vědět.
- Preventivními kontrolami, očkováním proti HPV, pokud na ně máte nárok, a včasnou léčbou abnormálních buněk se snižuje riziko rakoviny děložního hrdla.
- Pokud máte příznaky rakoviny děložního hrdla, nečekejte na další preventivní test.
- Příznaky mohou zahrnovat abnormální krvácení nebo bolest v pánevní oblasti. V takovém případě se bezodkladně obraťte na svého praktického lékaře.
- V online registru můžete zjistit termín další preventivní kontroly, případně aktualizovat své kontaktní údaje.
- Registrace do programu CervicalCheck a další informace:
Bezplatná telefonní linka: **1800 45 45 55**
E-mail: **info@cervicalcheck.ie**
Web: **hse.ie/cervicalcheck**



BowelScreen

An Clár Náisiúnta Scaghástála Putóige
The National Bowel Screening Programme

- Střevní vyšetření hledá stopy rakoviny v časném stádiu, dříve, než se u lidí začnou projevovat příznaky.
- Program BowelScreen nabízí zdarma domácí testovací sadu osobám ve věku 59 až 69 let, vždy jednou za dva roky.
- Pokud je rakovina zjištěna včas, je snazší ji léčit a pacient má vyšší šanci na uzdravení.
- Pošleme vám pozvánku. Pokud se rozhodnete se zapojit, pošleme vám domácí testovací sadu. Test je jednoduchý a jeho provedení zabere jen pár minut. Test mějte připravený na záchodě a při příští příležitosti odeberte vzorek stolice a pošlete nám jej zpět bezplatnou zásilkou.
- Pokud budete potřebovat nějaké kontrolní testy, dáme vám vědět.
- Pokud u sebe pozorujete příznaky rakoviny tlustého střeva, nečekejte na další preventivní test.
- Mezi příznaky patří změny chování střev, krev ve stolici nebo bolest břicha. V takovém případě se bezodkladně obraťte na svého praktického lékaře.
- Registrace do programu BowelScreen a další informace:
Bezplatná telefonní linka: **1800 45 45 55**
E-mail: **info@bowelscreen.ie**
Web: **hse.ie/bowelscreen**



Diabetic RetinaScreen

An Clár Náisiúnta Scaghástála Retiní do Dhaibéitigh
The National Diabetic Retinal Screening Programme

- Program Diabetic RetinaScreen zjišťuje a léčí závažné oční onemocnění, tzv. retinopatii, u lidí s cukrovkou typu 1 nebo 2.
- Když je retinopatie zjištěna včas, dá se léčbou zabránit poškození zraku nebo poškození snížit.
- Program Diabetic RetinaScreen je bezplatný pro osoby starší 12 let, které trpí cukrovkou. V případě nutné léčby je i ta poskytována zdarma.
- Preventivní vyšetření nabízíme jednou ročně. Pokud výsledky testu nevykazují žádnou retinopatii dva roky po sobě, nabídneme kontrolní vyšetření v intervalu 2 let.
- Během vyšetření sítnice vám do očí kápneme kapky a kontrolu na retinopatii provedemespeciální digitální fotografickou metodou. Máme po celé zemi více než 100 středisek provádějících toto vyšetření.
- Na preventivní vyšetření vám dá doporučení váš praktický lékař nebo jiný zdravotní specialista. Můžete také sami vyplnit registrační formulář online.
- Ženy, které jsou těhotné a mají cukrovku, potřebují vyšetření v kratších intervalech. Tým, který o vás pečuje v těhotenství, vás může zaregistrovat.
- Pokud si všimnete změn zraku nebo máte obavy o své oči, kontaktujte co nejdříve svého praktického lékaře, optika nebo očního lékaře. Nečekejte na příští preventivní kontrolu.
- Registrace do programu Diabetic RetinaScreen a další informace:
Bezplatná telefonní linka: **1800 45 45 55**
E-mail: **info@diabeticretinascreen.ie**
Web: **hse.ie/diabeticretinascreen**